## 壹、前 言

國外學者研究黃色笑話行之有年,Cornog與Perper(1999)甚至書寫文章緬懷潛心於黃色笑話研究的G. Legman,在他們所寫的〈做愛而非作戰:葛尚·雷格曼的一生傳奇〉("Make love, not war: The legacy of Gershon Legman, 1917-1999")一文中,盛讚Legman對黃色笑話研究的貢獻;相較之下,笑話在中國社會中不但不被視為正統史料,在文學研究中,笑話也只被歸類在「小說」類別,黃色笑話的研究更是屈指可數。

縱觀中國歷史,黃色笑話早在唐代就已出現,一如《開元天寶遺事》中記載,唐玄宗喝醉酒時,曾問李白說:「與天后之朝何如?」李白回答:

天后朝政出多門,國由姦幸,任人道如小兒市瓜,不擇香味,惟 揀肥大者。我朝任人如淘沙取金、剖石採玉,皆得其精粹者。

此為一則黃色笑話,用來諷刺武后喜好「巨根」男寵(王仁欲,1966); 之後,明末清初,由於小說文化興盛及社會風氣轉變,許多小說主題開始 描繪男、女情愛、風花雪月之事,如《金瓶梅》、《紅樓夢》中也出現許 多黃色笑話(陳克嫻,2003)。

何春蕤(2003)在〈他們都會說一黃色笑話〉一文中強調,黃色笑話 具有情緒紓解的功能,在高度壓抑的社會中,講黃色笑話是很重要的情緒 出路;換言之,黃色笑話和其他笑話一樣,可以紓解情緒、製造歡笑,在 學術領域中理當受到同樣的重視。

## 貳、文獻探討

## 一、黃色笑話的定義

《教育部重編國語辭典修訂本》中將「黃色笑話」定義為「葷笑

話」,強調葷笑話是一種猥褻低俗的笑話。周作人(1992)在〈苦茶庵笑話集序〉裡指出:笑話的分類,可以簡單地分為「挖苦」與「猥褻」兩大類。按照教育部字典的解釋與周作人的分類來看,猥褻類的笑話就是「黃色笑話」。

黄色笑話就像是一個包裝精美的盒子,外表看起來高尚,內在卻充滿挑戰禁忌的話題(Legman, 1968),倘若沒有技巧性地呈現性慾和攻訐,就容易淪為低級和粗鄙,不但無法引人歡笑,甚至會引起噁心焦慮(陳學志、王慶中,2005)。

一般而言,黃色笑話猥褻與否的標準,取決於社會的尺度(翟本瑞, 2001)。多年來,即便民風漸開,黃色笑話仍無法跳脫「情色」的框架, 在某些公開場合講黃色笑話,仍被視為不禮貌的行為,人們愈來愈清楚地 悟出:幽默的笑,並非可以讓人任意拋灑,它受到對象、環境等多方面的 制約,也受到尺度、分寸的限定(周安華,1993)。

## 二、黃色笑話的主題

Abel與Flick(2012)的研究發現,不管是男性或女性,均喜歡以異性為焦點的笑話,特別是笑話的內容如果與女性有關,且帶有「性」的意涵,頗能奏效;Greenwood與Isbell(2002)也有類似的見解,其研究發現,具攻擊性且愈具有性別歧視意味的笑話,愈具有娛樂效果。國內、外的黃色笑話主題大同小異,國外學者Legman(1968)分析黃色笑話後便發現,黃色笑話主題大多與禁忌(如性、淫蕩、亂倫等)有關,或與一些權威人士(如父母、老師、警察、富豪、名星等)有關的性話題;至於中國社會的黃色笑話主題以何為主?研究中國古代葷笑話(黃色笑話)的盧怡蓉(1996)也指出,古代葷笑話的主題大致為:(一)嘲諷人類的「性」現象;(二)以猥褻的言辭做為嘲諷或挖苦其他人、事的手段;(三)純粹調笑。

幽默與黃色笑話之間是無法斷然切割的,黃色笑話之所以被視為具有 笑點,不外是它讓人常有不預期的驚奇,而這些驚奇則來自於各種不同主 題故事,有了一些以人、職業,甚至是以動物為主軸的故事做為鋪陳,加